



Avis Public

Election Municipale pour la charge d'échevin
dans le quartier Saint-Paul

Instructions devant servir aux Electeurs sur la
manière de voter

L'électeur ne doit voter que pour un seul candidat.

Le votant entrera dans l'un des compartiments et fera une croix avec un crayon qui y sera déposé à cet usage en regard du nom du candidat en faveur duquel il voudra donner son suffrage.

Le votant pliera ensuite son bulletin de manière à n'en laisser voir que le dos et de manière aussi que l'annexe puisse être détachée sans déplier le bulletin; puis il remettra le bulletin ainsi plié au sous-officier-rapporteur qui le déposera dans la boîte du scrutin, après avoir détaché l'annexe. Le votant sortira immédiatement du bureau de votation.

Si un votant gâte par inadvertance un bulletin de vote, il pourra le remettre à l'officier autorisé, qui, s'étant assuré du fait, lui en donnera un autre.

Si l'électeur vote pour plus d'un candidat, ou fait sur le bulletin quelque marque au moyen de laquelle il peut être reconnu, son vote sera nul et ne sera pas compté.

Si le votant emporte un bulletin de vote hors du bureau de votation ou dépose frauduleusement dans la boîte du scrutin quelque papier autre que le bulletin de vote qui lui aura été remis par le sous officier rapporteur, il sera passible de punition pour une amende de \$500, ou un emprisonnement de six mois.

Liste indiquant les différents bureaux de votation et les endroits où ils sont situés :

Poll No. 1.—A l'Hôtel de Ville, 45 Avenue Workman.

Poll No. 2.—47 rue Angers.

Poll No. 3.—217 rue Lasalle.

Poll No. 4.—Avenue de l'Eglise.

Poll No. 5.—35 rue Eadie.

RENE BAUSET,

Officier-Rapporteur

Hôtel de Ville.

Montréal, 4 mars 1911.



ELECTION MUNICIPALE

QUARTIER SAINT-PAUL

Résultat de la Nomination

Attendu que, ce 28ème jour de février courant, la nomination des candidats pour la charge d'échevin du quartier Saint-Paul, de cette Cité, a eu lieu au Bureau du Greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville, suivant la loi; et

Attendu que deux candidats ont été proposés, à ladite nomination, pour la charge d'échevin dudit quartier Saint-Paul, savoir:

JUDGE, MICHAEL (alias GIUDICE, MICHAEL), fleuriste, 58, avenue Frothingham.

McMAHON, NICHOLAS E., Contremaître, 775, rue Wellington.



Public Notice

Municipal Election for the Office of Alderman
in St. Paul Ward

Directions for Guidance of Electors in Voting

The elector is to vote only for one candidate.

The voter will go into one of the compartments and with a pencil there provided, place a cross opposite the name of the Candidate for whom he votes.

The voter will then fold the ballot so as to show a portion of the back only and also in such manner as to permit the annex to be detached without unfolding the ballot paper; he will then deliver the ballot paper so folded to the Deputy Returning Officer, who will place it in the Ballot Box, after having detached the annex. The voter will then forthwith quit the poll.

If a voter inadvertently spoils a ballot paper, he may return it to the proper officer, who, on being satisfied of the fact, will give him another one.

If the elector votes for more than one candidate, or places any mark on the ballot paper by which he may afterwards be identified, his vote shall be void, and will not be counted.

If the voter takes a ballot paper out of the poll, or fraudulently puts into the ballot box any other paper than the ballot paper given him by the Deputy Returning Officer, he will be subject to severe punishment.

List showing the different polls and the places where they are located:

Poll No 1.—At the Town Hall, 45 Workman Avenue.

Poll No 2.—47 Angers Street.

Poll No. 3.—217 Lasalle Street.

Poll No 4.—130 Church Avenue.

Poll No. 5.—35 Eadie Street.

RENE BAUSET,

Returning Officer.

City Hall,

Montreal, 4th March, 1911.



MUNICIPAL ELECTION

ST. PAUL WARD

Result of Nomination

Whereas this 28th day of February inst., the nomination of candidates for office of Alderman for St. Paul Ward, of this City, was held in the City Clerk's Office, in the City Hall, in accordance to law; and

Whereas two candidates were proposed, at said nomination, for office of Alderman for said St. Paul Ward, namely:

JUDGE, MICHAEL (alias GIUDICE, MICHAEL), florist, 58 Frothingham Avenue.

McMAHON, NICHOLAS E, Foreman, 775 Wellington Street.